



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 19. Februar 2015
Redaktionsschluss: Freitag, 13. Februar 2015, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 3 | 5. Februar 2015

Bioabfuhr ZA' Jahrespauschale Bioabfälle 2015
Bioabfuhr ZAB-Re Jahrespauschale Bioabfälle 2015

40 l-Co
120 l-Co
140 l-Container

Informationen:	
Container	Ma
40 l	1
80 l	2
120 l	1
140 l	1
240 l	1
660 l	1
800 l	1

Informationen:	
Container	Marke
40 l	1 mal
80 l	2 mal
120 l	1 mal 1
140 l	1 mal 1
240 l	2 mal 1
660 l	1 mal 6
800 l	1 mal 8

Informationen:	
Container	Marken
40 l	1 mal 40 l
80 l	2 mal 40 l
120 l	1 mal 120 l
140 l	1 mal 140 l
240 l	1 mal 140 l
660 l	2 mal 120 l
800 l	1 mal 660 l

Preis	
Fr. 50.-	
Fr. 100.-	
Fr. 150.-	
Fr. 180.-	
Fr. 300.-	
Fr. 800.-	

Bei Temperat...

Haben Sie Ihre Bioabfuhrmarke für 2015 schon gekauft?

Eidgenössische Volksabstimmung vom 8. März 2015

Eidgenössische Vorlagen:

- Volksinitiative «Familien stärken! Steuerfreie Kinder- und Ausbildungszulagen» und
- Volksinitiative «Energie- statt Mehrwertsteuer»

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **8. März 2015** von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Jeder Stimmberechtigte kann seine Stimme brieflich abgeben. Sie muss am Abstimmungssonntag bis spätestens zur Schliessung der Urne bei der Gemeinde eintreffen. Briefliche Stimmabgaben (auch von Familienangehörigen oder Nachbarn) können den Stimmenzählern an der Urne separat übergeben werden.

- Stimmzettel in das beigelegte Couvert legen und dieses verschliessen
- Stimmausweis unterschreiben
- Couvert und Ausweis im erhaltenen Zustellcouvert ans Stimmbüro senden

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

17. Immomesse 2015 in St. Gallen

Freitag bis Sonntag, **20. bis 22. März 2015**



Wie in den vergangenen Jahren wird sich die Gemeinde Oberhelfenschwil zusammen mit den übrigen Toggenburger Gemeinden an einem Gemeinschaftsstand präsentieren. Die Messe bietet viele Kontaktmöglichkeiten mit Leuten, welche Liegenschaften oder Bauland suchen.

Liegenschaftsbesitzer sind aufgefordert, interessante Verkaufs-Objekte (Einfamilienhäuser, Bauernhäuser und Gewerbeliegenschaften) zu melden, damit diese im Gemeinde-Prospekt präsentiert werden können.

Rückmeldungen bis 28. Februar 2015 an Toni Hässig, Tel. 058 228 23 46 oder toni.haessig@oberhelfenschwil.ch.

Grabräumung Friedhof Oberhelfenschwil

Die gesetzliche Grabesruhe läuft bei Erdbestattungen von Erwachsenen und bei Urnengräbern nach 20 Jahren und bei Urnenwandgräbern nach 10 Jahren ab.

Die Angehörigen der von der Grabräumung betroffenen Verstorbenen wurden schriftlich informiert, dass die Grabsteine und Urnenplatten **bis 15. April 2015** zu entfernen sind. Danach kann über die Grabsteine und Pflanzen entschädigungslos verfügt werden (Art. 27 VV zum Gesetz über die Friedhöfe und Bestattungen).

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Friedhofgärtner, Alois Widmer, Tel. 071 374 22 27 oder Natel 079 333 78 72. Herr Widmer wird Ihnen gerne über die Art und den Zeitpunkt der Grabräumung Auskunft geben.

Bestattungsamt Oberhelfenschwil

Provisorische Steuerrechnung 2015

Sie haben die provisorische Rechnung der Kantons- und Gemeindesteuern 2015 erhalten. Sofern diese Steuerrechnung offensichtlich zu hoch oder zu niedrig ausfällt, haben Sie die Möglichkeit, diese anpassen zu lassen. Verwenden Sie dafür bitte das Online-Formular «Steuerrechnung anpassen» oder loggen Sie sich in Ihrem Online-Steuerkonto ein. Die entsprechenden Verweise finden Sie auf unserer Website www.oberhelfenschwil.ch im Online-Schalter oder unter den Dienstleistungen in der Rubrik Steuern. Gerne hilft Ihnen das Steueramt Oberhelfenschwil, Tel. 058 228 23 36.

Jede Zahlung – auch eine zu hohe – wird bis zur definitiven Veranlagung zu Ihren Gunsten verzinst. Umgekehrt wird der Fehlbetrag aus einer zu tiefen vorläufigen Rechnung bei der definitiven Veranlagung zu Ihren Lasten verzinst.

Zivilstandsnachrichten

Todesfall

08.01.2015

Bischof-Crivelli Susanne, geboren 06.03.1967, Bürgerin von Nesslau-Stein SG und Balerna TI, wohnhaft gewesen in Oberhelfenschwil, Feldstrasse 22a

Erscheinungsdaten Mitteilungsblatt 2015 ab Februar

Nr. 4	19. Febr.	Nr. 12	11. Juni	Nr. 20	1. Okt.
Nr. 5	5. März	Nr. 13	25. Juni	Nr. 21	15. Okt.
Nr. 6	19. März	Nr. 14	9. Juli	Nr. 22	29. Okt.
Nr. 7	2. April	Nr. 15	23. Juli	Nr. 23	12. Nov.
Nr. 8	16. April	Nr. 16	6. Aug.	Nr. 24	26. Nov.
Nr. 9	30. April	Nr. 17	20. Aug.	Nr. 25	10. Dez.
Nr. 10	15. Mai	Nr. 18	3. Sept.	Nr. 26	24. Dez.
Nr. 11	28. Mai	Nr. 19	17. Sept.		

Abrechnungspflicht für Hausdienstarbeit

Wer einen eigenen Haushalt führt und Personen als Hausdienstarbeitnehmer beschäftigt und sie entlohnt (Geld- oder Naturallohn) ist verpflichtet, von diesem Lohn Sozialversicherungsbeiträge zu entrichten, auch wenn dieser noch so bescheiden ist. Ferienentschädigungen unterstehen auch der Beitragspflicht. Wer die Meldung unterlässt, kann sich strafbar machen.

Unter Hausdienstarbeit fallen beispielsweise folgenden Tätigkeiten

- Raumpflegerin/Raumpfleger
- Kindermädchen (Au-pair-Mädchen/-Mann, Babysitterin/Babysitter)
- Kinderbetreuung
- Haushaltshilfe
- Hauswartin/Hauswart
- Berufsleute, welche Tätigkeiten im Haus bzw. in der Wohnung oder ums Haus herum erledigen

Seit dem 1. Januar 2015 sind junge Arbeitnehmende bis zum 31. Dezember des Jahres, in dem sie das 25. Altersjahr vollenden, von der Beitragspflicht ausgenommen, sofern ihr Einkommen aus einer Tätigkeit in einem Privathaushalt Fr. 750.— pro Jahr und Arbeitgeber nicht übersteigt. Die beschäftigten Personen können die Abrechnung verlangen.

Die Anmeldeformulare können im Online-Schalter auf www.svasg.ch heruntergeladen oder bei der AHV-Zweigstelle Oberhelfenschwil bezogen werden.

AHV-Zweigstelle Oberhelfenschwil

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Freitag,	6. Februar 2015,	09.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Sonntag,	8. Februar 2015,	08.30 Uhr,	Eucharistiefeier
		17.00 Uhr,	Kirchenkonzert
Dienstag,	10. Februar 2015,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Freitag,	13. Februar 2015,	09.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Samstag,	14. Februar 2015,	17.00 Uhr,	Eucharistiefeier mit Stiftmessgedächtnis
Dienstag,	17. Februar 2015,	09.30 Uhr,	Rosenkranzgebet
Mittwoch,	18. Februar 2015,	19.00 Uhr,	Eucharistiefeier mit Aschenspendung

Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	8. Februar 2015,	10.00 Uhr,	Sonntagsschule
		10.30 Uhr,	Gottesdienst
Mittwoch,	11. Februar 2015,	12.00 Uhr,	Jugendgottesdienst, Beginn mit gemeinsamem Zmittag, im Anschluss in der Kirche
Sonntag,	15. Februar 2015,	10.30 Uhr,	Gottesdienst in Brunnadern
Mittwoch,	18. Februar 2015,	10.15 Uhr,	Andacht im Dorfplatz

Voranzeige – Ökumenischer Gottesdienst und Suppentag

Sonntag, **22. Februar 2015**, 10.30 Uhr, ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Oberhelfenschwil mit Kinderhütendedienst im evangelischen Pfarrhaus. Mitwirkung der Chorgemeinschaft Lichtensteig-Oberhelfenschwil. Um 11.30 Uhr gemeinsamer Suppenzmittag in der Sonnenberghalle.

*Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.
Die evangelische und die katholische Kirchgemeinde.*

Schmudo – Restaurant Rössli



Donnerstag, **12. Februar 2015**, Kafichränzli ab 14.00 Uhr mit Jasse und eifach chli gmüätlich zäme si, für Jung und Alt. Abem Füfi gits heisse Fleischchäs mit Hördöpfelsalat. Am Nüni chunt d'Wilket-Guggä.

Of en fasnächtliche Tag freuet sich Pius und Sonja Böni-Manser

Einladung zur Hauptversammlung



Freitag, **6. Februar 2015**, 20.00 Uhr
Restaurant Berghof, Ganterschwil

Alle Mitglieder, speziell die Aktivmitglieder und Jungschützen sowie Doppel- und Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner unseres Vereins sind freundlich eingeladen an der Hauptversammlung teilzunehmen. Neumitglieder sind ebenfalls herzlich willkommen.

Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil

Sicherheitstipp: Sicher schlitteln



Schlitteln ist Vergnügen für Jung und Alt. Ob mit Rodel, Bob oder Schlitten, einige Punkte sollten Sie beachten. Denn jährlich verunfallen in der Schweiz im Schnitt fast 7700 Personen beim Schlitteln. Vielfach wird die Geschwindigkeit unter- und das Fahrkönnen überschätzt. Stürze und Zusammenstöße sind die Folge, oft mit Knochenbrüchen oder Kopfverletzungen.

Damit der Spass beim Schlitteln nicht aufhört, folgende 3 Tipps:

- **Gute Ausrüstung:**
Tragen Sie geeignete Winterkleider, Handschuhe, Schneesporthelm, Skibrille und hohe Schuhe mit einem guten Profil. Eine Bremshilfe an den Schuhen verkürzt den Bremsweg.
- **Richtige Technik:**
Fahren Sie sitzend (nicht liegend) und binden Sie Schlitten nicht zusammen. Beim Bremsen drücken Sie beide Füsse flach auf den Boden und an den Schlitten. Für rasches Anhalten ziehen Sie den Schlitten vorne auf. Bremsen Sie vor einer Kurve stets ab.
- **Korrektes Verhalten:**
Schlitteln Sie auf markierten Wegen oder Hängen mit freiem Auslauf. Passen Sie die Geschwindigkeit Ihrem Können und den Verhältnissen an. Halten Sie genügend Abstand beim Überholen. Begeben Sie sich an den Pistenrand, wenn Sie nicht fahren (bei einem Halt oder beim Hochlaufen). Schlitteln Sie nicht unter Alkoholeinfluss.

In der Schweiz gelten 10 Schlittelregeln. Sie finden diese auf einer Tafel bei Ihrer Schlittelpiste oder auf www.schlitteln.bfu.ch.

bfu – Beratungsstelle für Unfallverhütung

Das läuft bei uns im Februar:

Senioren 60+

Freitag, **6. Februar 2015**, 14.00 bis 16.00 Uhr

Freunde treffen und bei einer Tasse Kaffee oder Tee über Bücher und mehr reden...

Reim und Spiel

Mittwoch, **18. Februar 2015**, 09.30 bis 10.00 Uhr

Tauchen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind in die Welt der Verse und Fingerspiele ein. Für Eltern oder Grosseltern mit Kindern zwischen 1 und 3 Jahren. Kostenlos, Anmeldung erwünscht.

Öffnungszeiten

Montag 18.00 bis 20.00 Uhr

Dienstag 09.00 bis 11.00 Uhr

Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 bis 11.00 Uhr

Samstag 09.30 bis 11.30 Uhr

Während den Schulferien jeweils nur samstags offen

*Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 41 62,
E-Mail: bibliothek.bw@buetschwil-ganterschwil.ch*

LQB-Projekt

Damit das LQB-Projekt auch im 2015 weitergeführt werden kann, muss eine neue Trägerschaft in Form eines Vereins gegründet werden.

Damit diese Trägerschaft möglichst über alle beteiligten Gemeinden aktiv abgestützt ist, werden aus den Gemeinden Hemberg, Oberhelfenschwil und Neckertal Landwirte gesucht, die bereit sind in der neuen Trägerschaft aktiv mitzuwirken.

Können Sie sich eine Mitarbeit vorstellen, dann melden Sie sich bei

- Ruedi Lieberherr, Brunnadern
Tel. 071 374 23 74 oder liebwald@bluewin.ch oder
- Bruno Schweizer, Brunnadern
Tel. 071 374 33 74 oder schweizer.bruno@bluewin.ch

Zu vermieten – 2.5 Zimmer-Wohnung

Adresse	Dorfstrasse 10, Oberhelfenschwil
Bezug	nach Vereinbarung
Beschrieb	direkt im Dorfzentrum, mit Autoabstellplatz
Auskunft	Hampi Hügli, Tel. 071 374 29 87

Konzert in der Kirche Oberhelfenschwil

Sonntag, **8. Februar 2014**, 17.00 Uhr

Konzert mit Petra Stump, Akkordeon und Max Heinz, Orgel und E-Piano

Die beiden Musiker Petra Stump und Max Heinz wohnen in Lichtensteig und haben schon öfters an Gottesdiensten zusammen musiziert. Petra Stump unterrichtet an der Musikschule Toggenburg Schwyzerörgeli und Akkordeon.

Das Konzertprogramm umfasst Werke aus verschiedenen Epochen und Stilrichtungen. Es sind Kompositionen von Johann Sebastian Bach, Samuel Rousseau, Claude Thomain und Hannes Meyer zu hören. In der Mitte des Programms finden sich melancholische und leidenschaftliche Stücke des Argentiniers Astor Piazzolla, der als Begründer des Tango Nuevo gilt. Als Abschluss erklingen Gospelbearbeitungen und Appenzeller Tänze.

Der Eintritt für das Konzert ist gratis. Für die Unkosten wird am Schluss eine Kollekte erhoben.

Voranzeige - Einladung zum Konzert von Dänu Wisler & Band

Samstag, **7. März 2015**, in der alten Turnhalle im Necker, Türöffnung 19.45 Uhr, Beginn Konzert 20.15 Uhr.

Wir laden Sie herzlich zum Konzert mit Dänu Wisler & Band ein. Im Anschluss an das Konzert sind Sie zum Apéro eingeladen.

Auf Ihren Besuch freut sich Dänu Wisler & Band, und die Evang. Kirchenvorsteherschaft der Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den Tageskarten Gemeinde für Fr. 43.— pro Tag (kein Halbtax-Abo erforderlich).

Reservieren Sie für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage die Tageskarte bei **der Gemeinde Neckertal, Tel. 071 375 62 62**. Es stehen vier Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Sie können die Tageskarte in Mogelsberg an der Aeschstrasse 23 sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen.

Tageskarten, welche online per Kreditkarte vorausbezahlt worden sind, können dem Besteller per Post zugesandt werden. Achtung: für kurzfristige Bestellungen nicht geeignet!

Gute Reise!

Hallenbad Bütschwil mit Sportcafé



Geniessen Sie das Hallenbad in Bütschwil mit einer behaglichen Wassertemperatur von 29 Grad und einer Lufttemperatur von 30 Grad, am Feierabend, in der Mittagspause oder als Familienplausch in der Freizeit und an den Wochenenden. Unser Erlebnisbad lebt von Ihnen und Ihrem Besuch.

Nichtschwimmer-, Schwimmerbecken
Sprungbrett und 76 Meter-Wasserrutschbahn

Öffnungszeiten

Montag	13.00 bis 21.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	08.00 bis 21.30 Uhr
Freitag	06.00 bis 21.30 Uhr
Samstag	08.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	10.00 bis 17.00 Uhr

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten.

Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Sozial-, Sucht- und Erziehungsberatung Tel. 071 987 54 40
Weitere Informationen www.soziale-fachstellen.ch

Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie uns an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Kontakt Tel. 071 988 56 11
Weitere Informationen www.faplasg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus jeden 2. Montag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr

Wil, Baronenhaus, 1. Etage jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell

Tel. 071 374 18 55
Tel. 071 378 60 60

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Alters- und Pflegeheim Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.